

陈箴

“融超经验”

北京 常青画廊

展览时间：2005年9月24日 下午5点

陈箴(上海 1955-巴黎 2000)是我们这个时代的重要人物之一。多元化的艺术趋势在他的艺术作品中得到了极大的呈现。他以“融超经验”为创作核心。在文革时期，陈箴在中国接受美术教育，之后，他辗转于上海和纽约之间。于1986年定居于法国首都巴黎。他不受艺术风格的限制，不拘死板的艺术分类，游走于中西方文化之间，寻求一种能让观众感官统一的，能全方位阐释自己独特思维的艺术语境。

陈箴的艺术作品涉及多种领域。从国际政治到个人日常生活。在艺术实践中，特别是从美学的角度出发，他一直在探索一种可以清晰表述自己艺术理念的视觉综合体。这是基于那些在他成长过程中对待世界不同认知的理解，也是他对如何将中西方文化相结合的一种需求。也正是由于这个原因，陈箴从最初的画面创作转变为后来的装置艺术创作。他收集日常生活物品，例如床、椅子、桌子、抽水马桶，吊床以及床垫等废弃物品，通过艺术语言赋予它们新的生命。相比它们原本的功能来说，这些物品已经不再适用于日常使用了。从精神形态上，这些作品蕴涵着古代的道家思想——阴阳代表一个完整个体的两个方面。他在领悟佛学教义的同时也关注西方的科学和理性思维。在陈箴的艺术创作中，一个主要的关注方向就是研究中西医疗方法的不同。基于此，陈箴创作了为数不少的有关人体治疗和护理的作品。他将人体比喻为内部的风景，正如人体内部器官，是一种需要和谐运转，相互关联，缺一不可的有机组织。

陈箴的创作计划常常选择在不同寻常的地点和背景，并寻求当地人的直接参与来实现。例如他同巴西东部的萨尔瓦多市的无家可归的孩子一起创作的蜡烛作品；在美国休斯顿的穷黑人区，以及在美国缅因州的颤抖者社区。

这次《融超经验》陈箴个展将展出上述介绍的他在1990年至2000年十年间的20件作品。

1990-1993年：陈箴将创作重点放在对“人、自然、消费品三者之间关系”的研究上。“人的欲望导致了物品的泛滥；物品的泛滥侵犯了自然；自然的失衡对人类进行反抗与报复。这是一个恶性的循环过程。”(摘自陈箴笔记)

这一时期，陈箴把“水”“土”“火”等自然成分放入作品中，创造了一个物质与自然对话的精神空间。并提醒生活在这个充满矛盾的物质世界中的人们对自己的行为进行反省。

“祭坛—平衡/失衡”；“一个世界以内/外的世界”；“书架”就是这一时期的代表作。

1993年底，经过一段时间在西方体验生活的陈箴渴望回中国吸取养料，他说：“只有当你认识了东方，并也介入了西方之后，才能真正确立你自己的观点。在审视世界的同时，也检验自我。”

“双圆桌”是反映东西文化冲突、误会的题材。作者认为：在“永恒误会”的背后有着人们试图与希望了解别人与别国文化的良好愿望。

作品：“社会调查”——上海是陈箴1997年又一次回国时通过建筑发展史的摄影手法展示了改革开放后上海城市的发展与变迁。

主题性展览计划：陈箴除了在博物馆与画廊做展览以外，很注重参加一些有“主题”的展览。作品：“超越脆弱”就是他花了整整一个月的时间在巴西的一个慈善机构的协助下，与一些无家可归的儿童们共同生活，交流以艺术创作的形式，指导他们通过对城市中由不同阶层而导致的六种不同风格建筑的破拆、认识。唤起他们对生活的关注，对社会认识与对未来用自己的双手建立一个温暖的“家”的美好憧憬。

作品中三十多幢用蜡烛搭成的小房子就是这些儿童们亲手制作而成的。同时展出的六幅计划图记录了整个计划的进展过程。

“自然与人工产品 – 重译鲜花插在牛粪上”也是一件在特定环境中孕育出来的作品。十位艺术家分别被邀请在巴黎市中心的十个私家天井花园内做作品。主题是“私人通行”。陈箴将 1400 支塑料玫瑰花种植在 2 立方米的牛粪上犹如一块翻起耸立的土碑，对美与丑进行重新的评判，比如被认为“丑”的牛粪是有价值的自然养料，而鲜艳夺目的玫瑰花则是毫无香味的人工产品。真与假；丑与美的倒错与矛盾的重叠，反映了当代人远离自然，成了现代城市的“软禁囚”以及自我满足的虚荣心而造成的“井底之蛙”的狭隘目光。

一个终年的计划—我想成为一名医生。

二十五岁得了溶血性贫血的陈箴，对生命与时间的价值观有着深刻的认识与反省。他视疾病为宝贵的经历并将它转换成艺术创作的动力。1999 年他为艺术创作设立了一个新的研究课题：“一个终年的计划—我想成为一名医生。”2000 年陈箴为他在意大利个展而创作的作品，为这一主题拉开了序幕。

“禅图”通过体内风景的展示，陈箴将中医中的“气”的“连贯”性与西医中的“局部”治疗法的手法的重叠的手法构成了一个精神与肉体对话的空间。

“水晶体内风景”是将用水晶玻璃制成的 11 个人体主要内脏气管展示在一个特制的体检床上，构成了一幅晶莹透明的“水晶体内风景图”一方面它将我们所处的外部环境直接反射到内部，提示了社会与人体，内因与外因的互通作用，另外也呈现了生命的价值观及它的脆弱性。陈箴在笔记中写到：“得了病就已经晚了，最好是不要得病，这就是我的药方”。

“能野”通过我们的视觉来体验一种超凡脱俗的生命能量的“磁场”。象征着天真无邪的儿童小床与充满金钱、权利、欲望、矛盾的成人世界形成了一个鲜明的对比。用“床”这一既代表人体，同时也隐喻人间悲欢离合，欲望、梦想的物体来将社会这一“大世界”与“人体”这一小世界有机的联系起来。告诫人们在治疗人体疾病的同时，也不能忽略对社会病原的透析。

“音乐书架”“静能”“拖把”“空茧”，这组小作品通过音响与物品的含义来突出一个“洗字”。从对人体的消毒、清洗（换血、灌肠）到对精神的净化与文化的洗涤。

曾在 2003 年 10 中法文化交流年期间，按照陈箴生前的愿望，巴黎音乐界主办人，巴黎东京宫展览馆负责人以及陈箴朋友协会一同请来了谭盾（著名旅美作曲家）、黄豆豆（中国著名优秀舞蹈家）参加在巴黎东京宫举办的陈箴作品回顾展。谭盾为“绝唱”创作了“击鼓法”，黄豆豆及两名鼓手为开幕式做了“舞身插魂”的即兴表演。）

陈箴曾在世界各地参加过众多展览：1994 年 纽约当代艺术馆；1997 年 日本 Kitakyushu 当代艺术中心；1998 年 纽约 Guggenheim 美术馆；1999 年 威尼斯双年展；1999 年 德国科伦 Ludwig 美术馆；2000 年 GAM Turin；2000 年 克罗埃西亚共和国扎格拉布 MOCA；2001 年 英国伦敦 Serpentine 画廊；2003 年 法国巴黎 Palais de Tokyo

更多信息请联络：

北京常青画廊 www.galleriacontinua.com

电话：86 10 64361005

传真：86 10 64364464

邮箱：beijing@galleriacontinua.com

地址：中国 北京市朝阳区酒仙桥路 4 号 8503 信箱 100015